

[asines554](#)

Una antigua novia que **se la vivía recriminándole** su falta de sinceridad.

Una antigua novia que se la vivía recriminándole su falta de sinceridad

An ancient girlfriend that CL.DAT.3SGMASC

'A former girlfriend who kept reproaching him for his lack of sincerity.'

(NGLE: §18.15k)

Descripción gramatical

Caracterización básica:

Perífrasis "vivir" + gerundio con valor de frecuencia

Ontología:

verbo, perífrasis verbal de gerundio, perífrasis verbal tempoaspectual

gramaticalización

Comentarios

Comentarios:

"La perífrasis «*vivir* + gerundio» es característica del habla coloquial del español americano, especialmente de la de México y Centroamérica, el Río de la Plata y el área andina, aunque también se documenta en Chile y en el área caribeña. Se usa para expresar una acción que se repite de manera habitual, constantemente o muy frecuente, sobre todo si es valorada negativamente por el que habla [...]. En el español de México es más frecuente la variante con el pronombre expletivo *la* [...], aunque también se documenta la variante anterior." (NGLE: §18.15k)

ID

Autor:

Anna Pineda

Fecha:

Lunes, 1 Febrero, 2016

Distribución

Dialecto:

- Americano
- Americano>Caribe
- Americano>Centroamérica
- Americano>México
- Americano>Área andina
- Americano>Área austral>Chile
- Americano>Área rioplatense

Comentarios:

"[...] es característica del habla coloquial del español americano, especialmente de la de México y Centroamérica, el Río de la Plata y el área andina, aunque también se documenta en Chile y en el área caribeña.." (NGLE: §18.15k)

Registro:

Coloquial o popular